

## Información, aprendizaje y progreso

---

Esta primavera, los estudiantes de las Escuelas Públicas de Portland y de todo el estado recibirán un nuevo examen llamado **Smarter Balanced** para medir como están progresando en el dominio de los nuevos estándares académicos.

Oregon adoptó las nuevas normas académicas llamadas **Estándares Estatales Comunes**, en 2010 para preparar mejor a los estudiantes para la universidad y la carrera. Estas normas, aprobadas por docenas de estados de todo el país, reflejan lo que los estudiantes deben saber y ser capaces de hacer para ser competitivos en una economía global y son más rigurosas que las normas que tuvimos en el pasado.

### ¿Quién, qué, cuándo y dónde?:

---

- **¿Quién?:** Los estudiantes en los grados 3-8 y 11 tomarán las pruebas Smarter Balanced en Matemáticas y Lengua y Literatura en inglés (lectura, escritura). Estas pruebas reemplazarán la Evaluación de Conocimientos y Habilidades (OAKS) de Oregon en estas materias.
- **¿Por qué?:** Las nuevas pruebas miden cuanto están aprendiendo los estudiantes y donde se necesita más apoyo para aumentar el logro académico. Los estudiantes de 11 ° grado debe “aprobar” el examen para graduarse - o utilizar un método alternativo para demostrar que cumplen con los requisitos de graduación.
- **¿Cuándo?:** Cada escuela establece las fechas de las pruebas específicas dentro de los siguientes marcos de tiempo:
  - » **3-8 ° grado:** Marzo 10- junio 5.
  - » **11 ° grado:** Abril 22 – junio 5.
- **¿Qué?:**

## COLLEGE AND CAREER READY: SMARTER BALANCED ASSESSMENTS COMING THIS SPRING

- **¿Qué pasa si un estudiante “falla” en la prueba:** Los estudiantes alcanzan, exceden o no cumplen con los puntos de referencia estatales en cada prueba. **En los grados 3-8**, el resultado de la prueba NO se utiliza para “retener al estudiante en el mismo grado.” Se utilizan para una ajustar la instrucción de manera que los estudiantes aprendan lo que necesitan saber. **En el 11 ° grado**, la mayoría de los estudiantes utilizan la prueba para demostrar que han dominado los temas y habilidades que el estado requiere para la graduación. Los estudiantes hacen esto mediante obteniendo una calificación de aprobado en cada prueba. El estado puede ajustar el resultado “aprobado” en los primeros años de la prueba para proporcionar un período de adaptación. Si los estudiantes no obtienen una calificación de aprobado, deben utilizar un método alternativo, como son las muestras de trabajo, para demostrar que han cumplido con los requisitos de graduación.
- 
- 
-